



ADVERTENTIEBLAD.

UNION-CASTLE LIJN.
 MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGENDE TE MADRIDA.
 TUSSENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.
 Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij, Bpkt.
 DONALD CURRIE & Co., Bestuurders.

DEEL I.—No. 105.]

KAAPSTAD, ZATERDAG, 13 JULI, 1901.

[Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Dondersdags en Zaterdags. Inskrijfingsprijs per jaar 21 1/2, postgeld inbegrepen, vooruit betaalbaar.]

KENNISGEVING.

Nuvelijksberichten, in Memoriam, Geboorteberichten, Doodsadvertenties.

VOOR advertenties betreffende berichten van Geboorte, Overlijden, Huwelijk enz., wordt 't volgende tarief in rekening gebracht: Bij ENMAAL PLAATSING voor een advertentie van 36 woorden of minder, 3 shillings; voor ieder woord daarboven 1d, extra. Voor de TWEEDE PLAATSING, 2 shillings voor 36 woorden of minder, benevens 1d, voor ieder woord daarboven. Voor de DERDE PLAATSING 1 shilling 6 pence voor 36 woorden of minder; benevens 1d, voor ieder woord daarboven. Tevens wordt 't publiek dringend verzocht om advertenties van dezen aard het verschuldigde bedrag tegelijkertijd met de advertentie toe te zenden. Wanneer zij niet van 't geld verzeld gaan kunnen zij niet geplaatst worden.

C. P. SCHULTZ, Secretaris.

GEBORTEBERICHT.

OP Zondag 7 Juli, 1901, schonk ons de Heer een frischen zoon.

CAREL J. GROVE, HEDWIG GROVE, GEB. OUDENBERG.

DOODBERICHTEN.

OVERGEPLANT in den Hemel uit 't kamp te Bloemfontein, op 21 Juni, 1901, ESTHER ENGELA, geliefde dochter van den Heer en Mrs. H. A. LOUW, in den ouderdom van 4 jaren en 2 maanden.

Namen de familie: T. A. LOUW.

Aradia, Stellenbosch.

Mijn liefste is afgegaan in Zijnen hof... om de Lelien te verzamelen.

Hooglied vi: 2.

ZACHT in den Heer ontslapen op den 4den Juli, mijn geliefde Zuster, HERMINA SUSANNA VILJOEN, in den ouderdom van 90 jaren en 2 maanden.

SUSANNA PETERNELLA VAN SCHALKWIJK, geboren VILJOEN, Goudini, 8 Juli 1901.

Stellenbosch Afdelingsraad.

HEFFING VAN WEGBELASTING.

HERMEDE geschiedt kennisgeving dat op eene vergadering van den Afdelingsraad van Stellenbosch alhier gehouden op den 10den Juli, 1901, eene belasting van drie farthings (3d) in het £ geheven en opgelegd werd op alle vast eigendom daaraan onderhevig, voor de doeleinden van het jaar 1901, in de verhouding van een helft daarvan voor Hoofd- en de andere helft voor Takwegen doeleinden; en gezegde belasting zal verschuldigd en betaalbaar worden aan den Secretaris aan zijn kantoor No. 1 Birdstraat, Stellenbosch, op den 16den Augustus, 1901.

De Secretaris zal op Zaterdag 24 Augustus, 1901, om half 10 uur 's morgens te Somerset West zijn om belastingen te ontvangen van belastingbetalers in die wijk.

Op last van den Afdelingsraad,
 PAUL D. CLUVER, Secretaris.

McGivern & Henry's

GROOTE VERKOOPING

— VAN —
Kleedingsstoffen

NU AAN DEN GANG.

Groote Prijsvermindering.

PLEIN STRAAT, Kaapstad.

AFDELINGSRAAD, FRASERBURG.

TENDERS zullen ingewacht worden door den ondergeteekende tot den 15 Augustus 1901, voor de behoorlijke reparatie en in stand houden voor drie (3) jaren van den Kleinpaardekloof weg via Reutersfontein tot op de grenslijn van het Carnarvon District.

Tendersaars moeten twee goede Borgen stellen.

Tendersaars worden gewaarschuwd op vormen te tenders verkrijgbaar bij den Secretaris.

A. J. BOTES, Sects.

Fraserburg, 18 Mei 1901.

STELLENBOSCH

Publieke Verkooping VAN GE-ENTE AMERIKAANSCH WIJNSTOKKEN.

De ondergeteekende, behoorlijk gelast door den heer A. Bredell, van Helderberg, zal publiek verkoopen aan zijn kantoor in BIRDSTRAAT, STELLENBOSCH,

OP

Woensdag, 17den Juli, 1901,

Om 10 uur 's morgens:—

7,600 Ge-ente Amerikaanse Wijnstokken (Steen).

PAUL D. CLUVER, Afslager.

Stellenbosch, 10 Juli, 1901.

GEVRAAGD.

APPLICATIES voor een gecertificeerde Onderwijzers in de Eerste Klas Publieke School te Somerset West, tot 22 Juli 1901. Kennis van het Kindergartens stelsel alsook van Hollandsch en Engelsch vereischt.

Salaris £80 per annum.

Werkzaamheden te beginnen in October, 1901.

DR. LANGSCHMIDT, Secretaris.

Eene Onderwijzers Benoodigd.

VOOR een Boeren School; onderwijst te geven in Engelsch Hollandsch en Muziek, £30 per jaar (vrij logies). Applicaties moeten ingediend worden bij den ondergeteekende. Werkzaamheden te aanvaarden zoo spoedig mogelijk; indien dadelijk, nog beter.

C. J. N. BESTBIER.

Brakfontein, Hopefield, Dist. Matiesburg, P.O. Olifantsknaal.

Wijnberg Hooge School voor Jongens

Voorzitter: Hoog Edl. Sir J. H. de Villiers, P.C., K.C.M.G.
 Hon. Sec.: Wel-Eerw. R. Jenkin.
 Principaal: E. T. Littlewood, M.A., B.Sc. Vice-Principaal en Zes Assistenten.

Volledige Cursus, Maturicatie ingedien.

Ligging bij uitnemendheid goed. De gronden sluiten vierdehalf morgen in.

Groot grasveld voor spelen. Laboratorium, Werkplaats, Cadetten Corps.

Voor Onderwijs per kwartaal: £1 5s. tot £3.

Volle kostvang: £10; Toelating, £3. Wekelijkse kostvang: 27 10s.; Toelating, £2 10s.

Aanzoek te doen bij den Principaal

Jongens Hooge School, PAARL.

DE Kost-inrichting in verband met deze School is een Model-inrichting, en de behandeling goed. Zij staat onder 't bestier van den Hoofdonderwijzer den heer P. J. DU PRE LEROUX, en onder toezicht van Ds. A. MOORREES.

Het Paarlische Gymnasium.

O GERICHT 1858.

HET dste opvoedings instituut aan de Paarl, centraal en gezond gelegen, de vormings plaats van de meesten der prominente Afrikaanders van den dag, heeft behalve nieuwe klaskamers materiele verbeteringen ondergaan.

Ook is er op het eigendom een welingericht lokaal voor technisch onderwijs in hout-werk, onder de leiding van een bekwaam persoon.

Een finke kostinrichting onder persoonlijk toezicht van den Heer J. C. Dreyer als huisvader.

Een eerste klasse onderwijzend personeel.

Voor termen schrijve men aan Ds. W. A. JOUBERT, Voorzitter, D. A. A. PAUW, Principaal of S. DE VOS, Hon. Secretaris.

D.O.A.L.

DEUTSCHE OST-AFRIKA LINIE.

Imperiale Maildienst. WESTELIJKE ROUTE.

Kaapstad naar Euro'a. Las Palmas, Lissabon, Vlissingen Br merhavens en Hamburg aandoend.

S.S. "KAISER," op of omtrent 11 Juli.
 S.S. "ADMIRAL," op of omtrent den 8 Augustus.
 S.S. "KANZLER," op of omtrent 5 September.

Passagiers voor Groot Brittanje stappen te Vlissingen over, vanwaar vrije kaartjes naar Londen uitgereikt worden.

OOSTELIJKE ROUTE.

Van Durban langs oostkust havens en Suez kanaal, aandoende te, of verbindende met Delagoabaai, Beira, Ohinde, Mozambique, Zanzibar, Bombaai, Mombassa, Aden en Egypte.

VERLAAT DURBAN, S.S. "KOENIG," op of omtrent 1 Augustus. S.S. "KHONMINZ," op of omtrent 29 Augustus. S.S. "HERZOG," op of omtrent 21 September.

Vracht voor havens op het vasteland zonder overschepping. Voor vracht en passagie doe men aanzoek bij

POPPE, SCHUNHOFF EN GUTTERY, Kaapstad'sch Agentchap, 24, Kasteel Straat.

ECHTE BOLINDER ZWEEDSCHE STOVES.



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD. Neem geene dan de "ECHTE."

Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer bruikbaar en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

Woodhead, Plant & Co., KAAPSTAD.

Banden! Banden! Banden!

ENGELSCHER

DUNLOP BANDEN

ZIJN BOVEN VERDENKING.



Alle Echte Banden hebben dit Handelsmerk, en "The Dunlop Multiflex Pneumatic Tyre" op de Buis ingewerkt.

HOED U VOOR NAMAAKSELS.

De "Dunlop Midget" Uitrusting. Postvrij 1s. 4d.

De Dunlop Pneumatic Tyre Company, (S.A.) Beparkt, Bus 477. 7, CAPE TIMES GEBOUWEN, KAAPSTAD

BELANGRIJK.

BOEREN,

VAN NOODE HEBBENDE

Graan Mest, speciaal.

Wijngaard Mest, speciaal.

Superphosphates.

KUNNEN

DADELIJK aflevering hebben aan het Station.

BESTEL NU, R. M. ROSS & Co., STRAND STRAAT.

ZELDZAME KANS!

Paarden Paarden Paarden

VELJ VAN KOMMANDEERING.

DE ondergeteekenden, behoorlijk gelast, zullen Publiek Verkoopen,

Op Maandag 15 Juli, a.k.,

KLAPMUTS STATIE, 100 EERSTELAS

Jonge Ruins en Merries, Die zeker present sullen zijn.

TERMEN KONTANT.

Faure, Van Ryt & Co., Afslagers. Paarl, 9 Juli, 1901.

Publieke Verkooping ZONDER RESERVE, TEN PORSE TULBAGH.

OP

Woensdag en Donderdag, 24 en 25 JULI, 1901,

Beginnende precies te 10 uur v.m.

DAAR de heer SOLOMON HORTWITZ op vertrek staat naar Europa, en er omtrent £200 waarde Winkel Goederen nog zijn overgebleven van de vorige verkooping, heeft hij den ondergeteekende gelast op gemelden datum te verkoopen het resterende lot Winkel goederen, van alles wat goed vertoerd was voor de Beste Verkooping, daar slechts een gedeelte van ieder soort is verkocht.

Voorts: Een Open Kar op Vee- ren, Phosphates IJzer Guano. Eerste klas Voor Machine, IJzeren Ledekanten, Spijkers en andere IJzer waren in soorten, enz., enz.

Verder het volgende Vaste Eigendom:—

Erf No. 115 met gebouwen er op, bevattende 15 Vertrekken groot 80 voet bij 25 voet gelegen te Bergh Velle, Tulbagh Weg Statie, leverende Jaarlijksch een finke huur.

Deze verkooping opent een finke kans voor Kapitalisten en Kooplieden om bargains te komen maken.

Dit vaste Eigendom zal stiptelijk om 12 uur worden opgeveild op den Eersten dag. Ververschingen sullen verschaft worden.

P. J. P. MARAIS, Afslager.

Vendu Kantoor, Tulbagh, 3 Juli, 1901.

Afdelingsraad van Piquetberg.

HERMEDE geschiedt kennisgeving overeenkomstig Sectie 20 van Wet No. 40 van 1889 dat een copij van de Kieserslijst voor de afdeling Piquetberg thans gereed is ter inspectie en dat zodanige copij ter insage zal liggen aan dit kantoor voor een tijdperk van 14 dagen, gerekend van den 8sten Juli, 1901, gedurende de kantoor uren.

Verdere eischen tot opname of objecties tegen zodanige lijst sullen verhoord en beslist worden in het openbare hof in de Hofzaal om 10 uur v.m., op Woensdag, 24 Juli, overeenkomstig Sectie 21 van Wet 40 van 1889.

NICO. J. VLOK, Secretaris.

Afd. Raadkantoor, Piquetberg, 5 Juli, 1901.

W. G. COMBRINK,

De Oudeste Koloniale

HORLOGE en JUWELIERS WINKEL, (Gestigd 1836),

23, Kortemarkt Straat, Spaarbank Gebouw, KAAPSTAD.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN KOSTBAAR

Vaste en Lesse Goederen.

DE Ondergeteekende, van voornemens zijnde zich ten Dorpe Caledon ter woon te vestigen, zal Publiek doen Verkoopen ten Dorpe

GREYTON,

OP

Zaterdag, den 27sten Juli, 1901,

DE VOLGENDE

Kostbare Erven,

Gelegen ten Dorpe GREYTON:

I. Zekere drie Erven zijnde Nos. 67 en 8 Blok W. groot tezamen 1 morgen 107 kw. Roeden en 94 ditto Voeten.

Op een deser Erven staat eene fraai nieuw groot Woonhuis.

II. Zeker twee Erven zijnde Nos. 14 en 15 Blok H. groot tezamen 125 kw. Roeden.

Op deze Erven staan de welingerichte "Molen Gebouwen."

III. Zeker Erf zijnde No. 15 7 Blok C. groot 110 kw. Roeden en 120 ditto Voeten.

IV. Zeker Erf zijnde No. 15 Blok T. groot 157 kw. Roeden en 32 ditto Voeten met woning er op.

VERDER.

1 Extra Nieuwe Koornmolen met Twee Paar 2-Voet 2-Duim "French Burr" Steenen.

1 Extra 4-Paardenkracht Olie Engine, enz., enz.

Deze Molen is in Eerste Klasse Order.

OOK.

2 Extra Karpaarden

1 Extra Kar

1 Extra Paar Tuigen

1 Extra Partij Negotie Goederen, enz., enz., en

EINDELIJK,

Het gewone assortiment HUISRAAD, en wat verder ten dage der Verkooping zal worden aangeboden.

D. J. ROUX.

W. H. F. KLEYN, Afslager. Caledon, 10 Juli, 1901.

Stellenbosch Afdelingsraad. KIEZERSLIJST.

HERMEDE geschiedt kennisgeving aan allen wien het mege aangaan dat een copij van voornoemde Kieserslijst, opgesteld overeenkomstig Wet 40 van 1889, ter insage zal liggen aan het kantoor van den Afdelingsraad te Stellenbosch, en aan het kantoor van den Assistent Resident Magistraat te Somerset West, voor een tijdperk van 14 dagen, vanaf den 13den Juli, 1901, en dat een hof voor het hooren en beslissen van eischen tot opname van namen in de lijst of objecties tegen deselve, gehouden zal worden in de Hofzaal te Stellenbosch op Dinsdag den 30sten Juli, 1901, om 10 uur 's morgens.

Op last van den Afd. raad van Stellenbosch.

PAUL D. CLUVER, Secretaris.

Stellenbosch, 10 Juli, 1901.

De Paarlische Afrikaansche Trust Maatschappij (Beparkt.)

In den Boedel van wijlen ELIZABETH CLARINA ALBERTA RETIEF, geboren RETIEF, weduwe wijlen den Heer GABRIEL ANDRIES RETIEF.

ALLE personen die vorderingen hebben tegen den genoemden Boedel of die daarvan verschuldigd zijn, worden verzocht daarvan opgave te doen ten Kantore van de Paarlische Afrikaansche Trust Maatschappij, Beparkt, binnen zes weken vanaf dezon datum.

G. A. RETIEF, J. H. HOFMEYER, Secretaris.

Paarl, Afrika Trust Coy., Ltd., Executeurs Testamentair.

Paarl, 10den Juli, 1901.

OORLOG. TELEGRAMMEN.

De Engelse bladen publiceren de volgende dépêche van lord Kitchener, gedeputeerd te Pretoria, 15 Juni...

Table with columns: Gesevden en overleden, Gewond, Overleden, Vermist, Totaal.

Edenburgh, 10 Juli. (Reuter).—Onze nachtelijke berichten uit de Republiek zijn een goede uitwerking op de republieken, waar in de laatste dagen 18 zich hebben overgegeven...

Zierikzee, 8 Juli. (Reuter).—Generaal lord Methuen is vanavond teruggekeerd in de nacht van 3 deser vertrokken, en heeft een republiekisch lager verrast en genomen...

Batho, 12 mijlen van Thaba Nchu. (Reuter).—Kolonel Fitchers kolonne heeft van 3 tot 10 Juli het volgende op de tocht van 142 mijlen reeds afgelegd...

Edenburgh, 6 Juli. (Reuter).—De verschillende kolonies die in de zuidelijke distrikten der Oranjerij Kolonie aan 't werk zijn geweest...

Edenburgh, 6 Juli. (Reuter).—De verschillende kolonies die in de zuidelijke distrikten der Oranjerij Kolonie aan 't werk zijn geweest...

De Inval in de Kolonie.

Uitenhage, 11 Juli. (Reuter).—In het magistraatshof kwam gisteren Jacobus Nicolaas Hurter voor, een Hollandsch Afrikaner, die al een tijd lang wegens oproerige taal in den tronk had gezeten...

Alwal Noord, 11 Juli. (Reuter).—Een privaat telegram heeft bericht dat de kolonies der heeren Robertson, aan Jammersburg drift, bij Weper, verbrand zijn...

STERFGEVALLEN ONDER "REFUGES."

De volgende lijst van sterfgevallen onder de "refuges" in de verschillende kampen hieronder vermeld, voor de twee weken eindigende 12 Juni, 1901...

Table with columns: Naam, Leeftijd, Oorzaak van overlijden.

Edenburgh, 10 Juli. (Reuter).—Onze nachtelijke berichten uit de Republiek zijn een goede uitwerking op de republieken...

Zierikzee, 8 Juli. (Reuter).—Generaal lord Methuen is vanavond teruggekeerd in de nacht van 3 deser vertrokken...

Batho, 12 mijlen van Thaba Nchu. (Reuter).—Kolonel Fitchers kolonne heeft van 3 tot 10 Juli het volgende op de tocht van 142 mijlen reeds afgelegd...

Edenburgh, 6 Juli. (Reuter).—De verschillende kolonies die in de zuidelijke distrikten der Oranjerij Kolonie aan 't werk zijn geweest...

Edenburgh, 6 Juli. (Reuter).—De verschillende kolonies die in de zuidelijke distrikten der Oranjerij Kolonie aan 't werk zijn geweest...

De aanval op Murrayburg.

Het volgende verhaal van den aanval wordt gegeven dat oogenoemd afkomstig is van: Op zaterdag, 6 dezer, streefde 10 ure, terwijld de afdelingsraad zitting hield, reed kommandant Scheepers met 22 man de stad Murrayburg op...

De Republieken braken toen het magistraatshof van de oogenoemde afkomstig is van: Op zaterdag, 6 dezer, streefde 10 ure, terwijld de afdelingsraad zitting hield...

Scheepers ontbood den heer Sharwood en ook den heer Innes, een agent en secretaris van de Oranjerij Kolonie...

Over deelde ik ook van een telegram van Edinburg, 10 Juli, dat de volgende berichten bevestigde...

Over deelde ik ook van een telegram van Edinburg, 10 Juli, dat de volgende berichten bevestigde...

Over deelde ik ook van een telegram van Edinburg, 10 Juli, dat de volgende berichten bevestigde...

Over deelde ik ook van een telegram van Edinburg, 10 Juli, dat de volgende berichten bevestigde...

Over deelde ik ook van een telegram van Edinburg, 10 Juli, dat de volgende berichten bevestigde...

De Jongeling in de Wereld.

(Naar het Hoogduitsch van Ebersburg.) VRIJDE AFDRIJING. DE MEEST GEWONE GEBREKEN DER JONGELIEDEN.

Zoo het waar is, hetgeen ergens een oud schrijver zegt, dat elke leeftijd zijn eigene dwaasheid en gebreken heeft, dan voorzeker kan men wel denken aan de dwaasheid van de jongelingen...

Over deelde ik ook van een telegram van Edinburg, 10 Juli, dat de volgende berichten bevestigde...

Over deelde ik ook van een telegram van Edinburg, 10 Juli, dat de volgende berichten bevestigde...

Over deelde ik ook van een telegram van Edinburg, 10 Juli, dat de volgende berichten bevestigde...

Over deelde ik ook van een telegram van Edinburg, 10 Juli, dat de volgende berichten bevestigde...

Over deelde ik ook van een telegram van Edinburg, 10 Juli, dat de volgende berichten bevestigde...

VERBANDLIJSTEN.

19 JUNI, 1901. HYPOTHEEKEN. KUSTINGS.

19 JUNI, 1901. HYPOTHEEKEN. KUSTINGS. HET VERBODEN TOEGANG TOT DE WED. VAN DER WERF.

19 JUNI, 1901. HYPOTHEEKEN. KUSTINGS. HET VERBODEN TOEGANG TOT DE WED. VAN DER WERF.

19 JUNI, 1901. HYPOTHEEKEN. KUSTINGS. HET VERBODEN TOEGANG TOT DE WED. VAN DER WERF.

19 JUNI, 1901. HYPOTHEEKEN. KUSTINGS. HET VERBODEN TOEGANG TOT DE WED. VAN DER WERF.

19 JUNI, 1901. HYPOTHEEKEN. KUSTINGS. HET VERBODEN TOEGANG TOT DE WED. VAN DER WERF.

19 JUNI, 1901. HYPOTHEEKEN. KUSTINGS. HET VERBODEN TOEGANG TOT DE WED. VAN DER WERF.

WAAROM.

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...

GETIJTAFEL.

VOOR TAFELBAAL, JULI 1901.

Table with columns: Datum, Hoogwater, Laagwater, Maanveranderingen.

GETIJBEREKENING.

De tijd van hoogwater aan de ondergenoemde haven en plaatsen kan naastbij berekend worden door de volgende afwijkingen te trekken van den tijd van hoogwater in Tafelbaai, de genoemde hoogwaterlijnen...

DE MEEST GEWONE GEBREKEN DER JONGELIEDEN.

(Naar het Hoogduitsch van Ebersburg.)

Zoo het waar is, hetgeen ergens een oud schrijver zegt, dat elke leeftijd zijn eigene dwaasheid en gebreken heeft, dan voorzeker kan men wel denken aan de dwaasheid van de jongelingen...

WAAROM.

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...

WAAROM.

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...

WAAROM.

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...

WAAROM.

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...

WAAROM.

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...

WAAROM.

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken...



SOVIL BEPERKT, LONDE, E.C.

NORMAAL COLLEGE en SCHOOL.

DE verschillende Departementen zullen heropen op DINSdag, 10den JULI. Nieuwe Klassen zullen gevormd worden voor Hand- en voor de Universiteits School Examina.

Assistent Onderwijzers Benodigd

APPLICANTES, vergezeld van Getuigschriften, zullen door den Ondergeteekende ontvangen worden tot 24 Juli, voor 's betrekking van Assistent Onderwijzers aan de A.H.H. Pub. School, Klipdrift, dist. George.

EEN ONDERWIJZER BENODIGD

VOOR DRIE KINDERS. Onderwijs te geven in Engelsch, Hollandsch en Muziek; Salaris £30 pond per jaar. (Vrij Logies). Applicaties moeten ingediend worden bij den Ondergeteekende vóór 20 Juli, 1901.

Sluiten en Openen van Wege

AFDEELINGSRAAD van CERES.

HIERMEDE geschiedt kennisgeving overeenkomstig sectie 152 van Wet 40 van 1898, dat deze Raad van voornemen is om onderzoek te doen om de toestemming van Zijn Excellentie den Gouverneur, tot het sluiten van een sectie van den Afdelingsweg tusschen Prince Alfred Hamlet en Geydo Pas, t.w. van de Drift naar een punt bekend als Vaalvlei; en het openen van een nieuwe sectie van af de Brug te Schaaprivier naar genoemde Vaalvlei.

Op last, HENRY CARSON, Secretaris.

TULBAGH AFDEELINGRAAD.

KIEZERSLIJST.

HIERMEDE geschiedt kennisgeving overeenkomstig Sectie 20 van Wet No. 40 van 1889 dat de Kieserslijst voor de afdeling Tulbagh ter inzage zal leggen aan het kantoor van den ondergeteekende voor een tijdperk van 14 dagen, gerekend van den 30sten Juni 1901, gedurende kantoor uren; en verder dat een hof voor het hooren en beslissen van eischen ter registratie of van objecties tegen gezegde lijst, gehouden zal worden op WOENSDAG den 17den JULI, 1901 in de Hofzaal te Tulbagh, beginnende om 10 uur 's morgens en te sluiten om 11 uur v.m.

Op last, CHAS. ADAMS, Secretaris Afd. Raad.

DE Zuid Afrikaansche Onderlinge

Levensverzekering Maatschappij.

Gemaachtigd bij Parlements Wet, 1888. (Gevestigd in 1845 als de Onderlinge Assurantie Maatschappij van de Kaap de Goede Hoop)

Hoofdkantoor: Darling Street, Kaapstad

Oplopende Fondsen - £2,345,097.

Allen belegd in Zuid Afrikaansche Securities.

Jaarlijkse Premies ... £240,185. Inkomsten ... £115,218.

SPECIALE EIGENSCHAPPEN.

ABSOLUTE SECURITEIT. VRIJDOM VAN ALLE BEPERKINGEN. GROOTE RONDSOM INDIENDE DRIE JAAR. VOORIGE BETALING VAN VOORREKENINGEN. REGULATIES VOOR N.V. VERZEKERING. VRIJ VERBLIJF EN REIZEN. ALLE VOORDEELEN BEHOOREN AAN DE LEDEN.

GEMATIGD UITGAVEN. ZEN PERSONEEL. AANSPRAKELIJK HED. INSCHENTLIJDSCHEN BONDS OP V.R.D.E. KING. LIBERALE WAARDE BIJ OVERGAVE.

WILLIAM MARSHALL, Secretaris.

GEOCULEERDE

LI MOEN en Naartje boomen verkrijgbaar. Nu planttijd; doe tijdig aanzoek bij

JACS. J. VAN DER MERWE, Jacs. zoon.

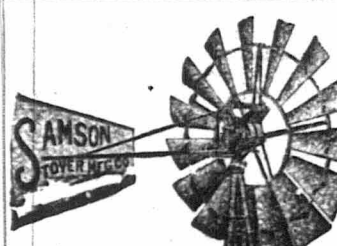
Waterval, P.O. Blauwvallei, Wellington.

BOLINDER'S ZWEEDESCHE STOVEN.

De lang verwaachte bezending van de bovengenoemde STOVEN is eindelijk aangekomen, en wij kunnen ze nu leveren in al de gewone grootten.

Wij nemen de vrijheid het publiek er ook te herinneren aan onze groote sortering Bedsteden en Huishoudelijke IJzerwaren. En het zal ons genoegen doen u onze catalogus per post toe te zenden op aanvraag.

KOCH & DIXIE, BURG EN KASTEEL STRATEN, KAAPSTAD.



DE "SAMSON" WINDMOLEN

is ongetwijfeld de doeltreffendste en verouderde Windmolen welke bestaat. Zijne zelf-besturende hoedanigheden zijn wonderbaar, en hij zal zich zonder falen regelen naar eenigen wind van een zachte bries tot een storm; hij schuift uit de hoek wanneer te sterk en valt terug wanneer het kalmer wordt. Alle deelen volgens wetenschappelijke beginselen gemaakt en van het fijnst gegalvaniseerd staal om het roesten te voorkomen. Vereischt absoluut geen aandacht dan olie geven. Volkomen betreding gewaarborgd. Grootte onder voll24 voet in doorsnee. De Toren is gegalvaniseerd en de sterkste en duurzaamste ooit vervaardigd, kan nooit overbuigen, uitdijen of omverwaaien, of het fundament moet bezwijken. Opggericht onder volledige gedrukte instructies door onze eigene ingenieurs tegen billijken prijs.

Wij hebben ook in Voorraad: Amerikaanse Fontein Boormachines om Gaten van 6 Duim in Doorsnee te Boren, van 100 Voet tot 2,500 Voet diep, door eenige soort grond en de hardste rots; Waterpompen, Pompen, Pijpen, en Benodigdheden voor 1/2 tot 5 Duim, voor Opene Putten, Uitgemetselde Putten, Rivieren, Dammen, of Artesische Boorgaten. Wij geven volen waarborg voor wat wij verkopen en hebben altoos in voorraad.

MALCOMESS & CO., Machinerie Handelaars.

Oost Londen.

BETERE WAARDE ONMOGELIJK. GELIJKE WAARDE ONWAARSCHIJNLIJK. VERSCHIEDENHEID, SNIT EN MAAKSEL ONOVER TROFFEN.

Prachtige Sortering van Heeren, Jongelieden en Jongens voor het tegenwoordige Seizoen. EERSTE KLAS KLEREN.

Leder Kleedingstuk gemaakt in onze EIGEN Fabrieken in het

West of England.

LET OP ONS EENIG ADRES:

J. LAWLEY & Co. Langemarktstraat tot Kerkplein, Kaapstad.

Alle Kleederen en een jaar lang hersteld ZONDER betaling aan Een waarborg van Werkzaamheid en Goed Werk.

TIMMERHOUT. BOUWMATERIAAL. MACHINERIE

TRIBELHORN, LOUW & Co., Bouwmeesters en Contracteurs aan de Paarl.

De afgestreekte eigendommen en huishandelingszaak van de Lady Grey Brug Statie van de heeren MOLL & COMPAGNIE gekocht hebbende zijn nu in staat in een lang gevoelde behoefte vooral in de omliggende dorpen en buiten districten te voorzien.

Speciale voordeelen verbonden aan hunne Spoorweg Siding met Zaagmolen en Stoom machinerie stellen hen in staat het geheel Publiek tegen Spotprijzen in den Kortst mogelijken tijd te voorzien van bouwartikelen zoals; Cement, galvaneerde IJzer, gaten, verst zink; planken en deelen tot eenige dikte en langte gezaagd; plafond- en vloer-planken; plafond- vloer; deur- en blindingslijsten; klaargemaakte pakhuis-, kombuis-, zolder-, stal-, glazen-, binnen-, en voorderen met kozijnen sloten en scharnieren; allerlei kolkozen- en schuifraam- vensters, compleet met alle vensterbanken en blindings- gereed voor onmiddellijk gebruik en eenige soort Draaiverk zoals tafelpooten enz. Kortom alle mogelijke bouwartikelen en materiaal.

Post adres: Tribelhorn Louw & Co., Paarl. Telegrafisch adres: Tribelhorn, Paarl.

EXECUTEURSKAMER.

Voor de Administratie van Boedels en Nalatenschappen van overledene Personen, Afwezigen, en anderen, als Executeuren, Agenten, Curatoren en Administratoren. De belegging van Kapitaal onder verzekering van Vastgoed, enz.

OPGERICHT 1838.

TEGENWOORDIGE AKTE VAN OPRICHTING VASTGESTELD DOOR AKTE VAN PARLEMENT, No 17, 1889.

Kantoren: Hoek van Adderley en Walestraat. (INGANG WALESTRAAT), KAAPSTAD.

Aandeelhouders op betaald Kapitaal ... £27,000 0 0 Reserve Fonds ... 94,000 0 0

DIREKTEUREN:

De Wed. heer C. H. VAN ZYL, (De heer Van Zyl en Buissin) M.D. Voorzitter. De Wed. heer ADRIAN VAN DER BIJL (De heeren Van der Bijl en Co.) De Wed. heer A. H. PETERSEN M.D. De Wed. heer W. E. MOORE (De heeren Moore en Zoon). De Wed. heer HENRY H. JONES.

Personen die begeeren de Executeurskamer tot hunne Executeuren, Mede Executeuren of anderszins aanstellen, kunnen haar aan stellen en nomineeren eenvoudig onder den titel van "Executeurskamer" in Kaapstad

Aanzoekers voor Leeningen, onder Securitit van Vastgoed, tegen de loopende rato van rente, zullen dagelijks gedurende de bezigheds-uren in behandeling worden genomen.

De Kamer Administreert Insolvente Boedels door haren Secretaris.

J. H. N. ROOS, Secretaris.

EENIGE Duizenden Geoculeerde en Ongeculeerde Limoen, Naartje en Zuurlimoen Boomen, van de beste soorten, te Koop bij

P. J. MARAIS, Blauwvallei, Wellington, of C. A. v. d. MERWE, Platklip, Paarl.

STELLEN BOSCH

MUNICIPALE KENNISGEVING

KIEZERSLIJST VOOR INSPROET.

KENNIS wordt hiernede gegeven aan alle Eigenaren en Bewoners van Vaste Eigendommen binnen de Municipaliteit van Stellenbosch, in termen van Artikel 32 van Wet No. 45 van 1882, en met toestemming van Zijn Excellentie den Gouverneur, zoals geadverteerd in de "Gouvernements Gazette," overeenkomstig de Provisies van Artikel 39 van Akte 45 van 1882, dat de Nieuwe Kieserslijst nu gereed is, en voor inspectie van het Publiek zal liggen bij het Municipale Kantoor, Molen Plein, voor een tijdperk van Zeven Dagen van Donderdag, 11 Juli, 1901, tot Donderdag, 18 Juli, 1901, beide dagen ingesloten, tusschen de uren van 9 v.m. tot 12 middag, en 2 ure n.m. tot 3 n.m. Een Hof zal gehouden worden op VRIJDAG, 19 JULI, 1901, bij 't Municipale Kantoor, om 10 ure v.m., voor het doel van eischen om geïnciseerd te worden in, en objecties tegen gemelde Kieserslijst te hooren en te beslissen. D. P. MOSTERT, Stadsclerk. Stellenbosch Municipaliteit. Stellenbosch, 9 Juli, 1901.

BOOMEN

TAFELDRUIFSTOKKEN, TE KOOP.

Geoculeerde Limoen, Naartje, Zuurlimoen, Shaddock en Citroen boomen van de beste soorten, Appel boomen geent op "Blightproof" en Koloniale wortels en verder de gewone voorraad geente vrucht boomen. Tafel druif stokken geent op Amerikaanse soorten, een collectie van de voornaamste soorten, Heckia boomjes, en voor liefhebbers van bloemen, een prachtige verzameling van de beste soorten Japonica boomjes, die dit jaar bloemen zullen dragen. En ten laatste een oprecht geteelde Berkshire Beer varken, 2 1/2 jaar oud en een eerste klas boer hond 1 1/2 jaar oud. Nadere inlichting over bovenstaande is verkrijgbaar op aanvraag bij S. W. JOUBERT, Bovenvallei, Wellington.

MEISJES HOOG SCHOOL, BOVEN PAARL.

De SCHOOL heropent 17 JULI, 1901.

Leerlingen voorbereid voor de Universiteits, Taalbond en Onderwijzers Examina.

Vacatures voor Kostleerlingen. Doe aanzoek om bijzonderheden bij

De A. MOORREES, of de PRINCIPALE.

AMERIKAANSCH WINGAARDSTOKKEN,

Riparia Gloire Montpelliere

Te KOOP bij

F. H. RETIEF, De Hoop, Boven Paarl.

TE KOOP.

AMERIKAANSCH Riparia

A Stekjes, geschikt voor enting; ook dunne stekjes voor verplanting en eenige gewortelde stokken.

BLERSCH, Stellenbosch.

Chubb & Maxwell, BEPERKT. VOOR

Algemeene Handelswaar, Gegalvaniseerd IJzer, Houten Deuren en Vensters, Glas van alle soorten, Chubb's Brandkasten.

BURG STRAAT (NAAST STADHUIS), KAAPSTAD.

Te Koop TWEDE-HAND STUKVATEN.

Doe aanzoek

STUKVAT, DIT KANTOOR.

J. C. SMITH & Co.,

Hout, Kool en Timmerhout Magazijnen,

Koloniaal- en Amerikaansche Wagenhout.

STOOM ZAAGMOLENS.

88, Breestraat en Riebeecks Plein, KAAPSTAD.

Paarden Kombaarzen.

Een Kleine Hoeveelheid van Goede Kwaliteit van bovenstaande te verkrijgen aan de

FRIENDLY SOCIETY HALL, WAALSTRAAT.

DE WET.

De heer

J. J. MICHAU,

Procureur, Notaris, Enz.

heeft zijn Kantoor verplaatst naar

No. 1, HOFMEYER KAMERS, Kerk Plein (Nasat de Grote Kerk) KAAPSTAD.

J. E. VIXSEBOXSE, M.S.D.A. ARCHITECT.

KAAPSTAD: Harbour Board Buildings. STELLENBOSCH: Solihuis' Apotheek. PAARL: Bij den heer C. Moll.

Brieven kunnen aan eenig der bovenstaande adres en gezonden worden.

VRUCHTBOOMEN.

Vóór Vruchtboomen te Planten, dient men niet te verzuimen de

PRISLIJST VAN

H. E. V. Pickstone en Broeder

P.K. GROOT DRAKENSTEIN, via PAARL, te verkrijgen.

KOLONIALE WERKAMER en TRUST MAATSCHAPPIJ.

No. 4, KERKPLEIN, KAAPSTAD.

Kapitaal, £20,000. Reserve Fonds, £3,024

WAARBORG TAK VAN BERICHTENDE.

DE MAATSCHAPPIJ reikt Polissen uit als Waarborg voor de Eerlijkheid, Opretheid en Getrouwheid van Trustees, Likwidateurs en Administrateurs, Excuteurs en Voogden, Curatoren, Boni, Baljuws, Landmeters, Bestianders en Secretarissen van Banken, Logos, Assurantie en andere Maatschappijen, Afdelingsraden en Municipaliteiten, Klerken en andere Beamten in dienst van Firmas en Publieke Inrichtingen op voordelinge termen.

Dese Polissen werden in ontvangst genomen door de imperiale en Koloniale Regierungen en alle Employeers door geheel Zuid-Afrika.

Vormen van Aanzoek, enz. op aanvraag bij

G. W. STREYTLER, Secretaris.

ALGEMEENE BOEDEL EN WEESKAMER.

Acte van Overeenkomst, gedaat 9 Maart 1866, ingelid bij Acte van het Parlement No. 31 van 1861.

Kapitaal - - - £20,000 Reserve Fonds - - - £21,500

Voor het Administreren van Eigendommen en Boedels, als Executeuren, Administratoren, Voogden, Curatoren, Trustees en Agenten.

DIREKTEUREN: De Wel-Edele Heer J. R. van der Merwe, Voorzitter. De Wel-Edele Heeren P. F. LINDENBERG, J. L. M. BROWN, L. W. V. J. F. WICHT, F. F. RUTHERFORD, H. C. v. BERG, F. J. B. LANGERMAN.

AUDEITEUREN: De Wel-Edele Heeren J. F. P. J. VAN DER MERWE, M. A. BROWN.

Zij de verdragen de Kamer aan te stellen worden vriendelijk verzocht naar te tituleren.

De Directeuren der Algemeene Boedel en Weeskamer.

De Tak Insolventie zal door den Secretaris worden waargenomen, voor wiens handelingen de maatschappij verantwoordelijk is.

W. A. OURREY, Secretaris.

Boedel en Weeskamer, Adderley Street, Kaapstad.

A. SPOLANDER & CO., GEVESTIGD 53 JAREN.

Chronometer-, Horloge- en Klokmakers. Mutual Gebouwen, Darlingstraat.

Gouden en Zilveren Horloges in Voorraad gehouden.

MALMESBURY

Executeurskamer en Voogdij- en Brand-Assurantiemaatschappij.

OPGERICHT IN 1864.

Ingelid bij Acte van Parlement No. 10 van 1888

Opbetaald Kapitaal ... £3,220 0 0 Reserve Fonds ... £18,500 0 0

De Kamer onderneemt de Administratie van Boedels als Executeuren, Voogden, Trustees in Insolvente Boedel, enz. Optrukken van Schepenkamissen, Transporten, Huwelijks Contracten, Voor het voorschieten van Geld op eerste Verbanden, enz.; en Algemeene Agentschappen in en buiten de Kolonie.

Verassureert Los- en Vastgoed tegen billijke termen.

DIREKTEUREN: De Wel-Ed. Heer G. W. D. ROSE, Voorzitter. De Wel-Ed. Heeren N. J. H. CROSSER, Dr. A. J. T. ROUX, Dr. E. L. B. LOUWER, A. J. BASSON, W. D. MALLESBURY, A. W. LOUW.

AUDEITEUREN: De Wel-Ed. Heeren I. J. VAN AARDE en MAXIMUS SAURS, H. ZON. De Directeuren vergaderen elken Dinsdag's voormiddag, in den Zomer te 9 uur in den Winter te 10 uur.

G. W. KOTZE, Secretaris.

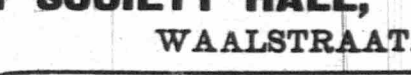
STOPT DIEN HOEST! STOPT DIEN HOEST! STOPT DIEN HOEST! STOPT DIEN HOEST! STOPT DIEN HOEST!

Zoo zij niet slapen kunt wegens het hoesten, zal een Keating's Lozenge u roest saken. Zij stoppen dadelijk den hoest en verwijderen de oorzaak. Enorme verkoop van heel de wereld getuende de laatste 90 jaren bewijst hun groote waarde.

Er is bepaald geen geneesmiddel zoo spoedig en doeltreffend. Slechts een Lozenge geeft verlichting. Eenvoudig maar zeker in werking, kunnen zij door de meeste delicate genomen worden.

KEATING'S LOZENGES KEATING'S LOZENGES KEATING'S LOZENGES KEATING'S LOZENGES KEATING'S LOZENGES

Keating's Hoest Lozenge, het ongelooflijk geneesmiddel voor HOEST, HIESSCHIED, en KERELAANDINGEN, wordt overal verkocht in blikjes en fleschen door alle apothekers



R. MULLER

De heer R. Müller van Kaapstad garandeert om betere Pianos

Kerk en Huisorgels, Harmoniums en alle andere soorten van muziekbenodigdheden te leveren dan enige andere firma ter wereld en tegen lagere prijzen.

De heer R. Müller heeft eerste klas deskundigen voor stemmen en voor het herstellen van alle soorten van muziek instrumenten.

De heer R. Müller voert ook nauwlettend alle orders uit voor gedrukte muziek, enz.

A. T. RUTTER,

MAKER van de beroemde Koloniale "INLES" en "ORIGTON" Zedels, bekend over de gehele Kolonie. Zedels op orde gemaakt van 28 en meer. Oude Zedels nieuw opgemaakt of sekour nagemaakt volgens patronen van de klanten.

TUIGEN

Met de nieuwe Schuifstang, om het schaven te voorkomen. Vraag om Prijzlijsten.

28, WALESTRAAT, KAAPSTAD.

Gedrukt en Uitgegeven door de Drukkers-Maatschappij van de Sandt de Villiers en Co., Beperkt, aan het Kantoor, hoek van Burg- en Walestraten, Kaapstad.